

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/INF.1
28 March 2017
ORIGINAL: ARABIC

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017
تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030: القضاء على الفقر
وتعزيز الازدهار في منطقة عربية متغيرة
الرباط، 3-5 أيار/مايو 2017

مذكرة توضيحية

أولاً- خلفية المنتدى العربي للتنمية المستدامة

المنتدى العربي للتنمية المستدامة هو الآلية الرئيسية الإقليمية لدعم تنفيذ ومتابعة واستعراض خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في المنطقة العربية⁽¹⁾. وهذا المنتدى الذي يقع في سياق إقليمي، يرتبط في الوقت ذاته بالمستوى العالمي، إذ تساهم مخرجاته في إيصال صوت المنطقة وتطلعاتها إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة. ويتضمن تقرير المنتدى العربي أهم الرسائل المنبثقة من الحوار الإقليمي حول فرص وتحديات تنفيذ خطة التنمية في المنطقة العربية.

وتكمن أهمية المنتدى العربي في النهج التشاركي. فهو يضمّ ممثلين رفيعي المستوى عن الوزارات والجهات المعنية بالتخطيط وبمتابعة تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وممثلين عن البرلمانات العربية وعن مجموعة واسعة من المنظمات الإقليمية والدولية وشبكات ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص وبيوت الخبرة وغيرهم.

ويبني المنتدى على نجاح الدورات الثلاث السابقة التي عُقدت في عمّان في عامي 2014 و2016، وفي المنامة عام 2015. وقد ترسخ دوره وحضوره في إعلان الدوحة في كانون الأول/ديسمبر 2016، كلقاء سنوي تجتمع فيه الحكومات العربية وأصحاب المصلحة المعنيين بالتنمية المستدامة، للتداول في التقدم المحرز، والاطلاع على التجارب الوطنية والإقليمية، والبحث في آخر المستجدات وآليات تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 على المستويين الوطني والإقليمي⁽²⁾.

(1) الجمعية العامة للأمم المتحدة، القرار 1/70، بشأن تحويل عالماً: خطة التنمية المستدامة لعام 2030، المؤرخ 25 أيلول/سبتمبر 2015.

(2) قرارات الإسكوا: 327 (د-29) (الدوحة، 13-15 كانون الأول/ديسمبر 2015) بشأن آليات عمل المنتدى العربي للتنمية المستدامة؛ 314 (د-28) (تونس، 15-18 أيلول/سبتمبر 2014) بشأن المنتدى العربي حول التنمية المستدامة؛ 322 الصادر عن الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية (عمّان، 14-16 كانون الأول/ديسمبر 2015)، بشأن دعم الدول الأعضاء في تنفيذ خطة عام 2030.

ثانياً. المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017
تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030: القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار في منطقة عربية متغيرة

ألف- موضوع المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017

في سياق تفعيل إعلان الدوحة الخاص بآليات عمل المنتدى العربي، وانسجاماً مع موضوع المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة الذي سيعقد في نيويورك خلال الفترة من 10 إلى 19 تموز/يوليو 2017 تحت عنوان "القضاء على الفقر وتعزيز الرخاء في عالم متغير" والمندتيات الإقليمية الأخرى التي تنظمها لجان الأمم المتحدة الإقليمية الاقتصادية والاجتماعية، اتخذ المنتدى العربي للتنمية المستدامة موضوعاً له لعام 2017 "تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030: القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار في منطقة عربية متغيرة".

ونظراً إلى أهمية المنتدى كلقاء إقليمي موسع للتشاور حول مسائل التنمية المستدامة، وعملاً بتوصيات المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2016⁽³⁾، اعتمدت الإسكوا نهجاً تشاركياً في التحضير للمنتدى لعام 2017، حيث شاركت منظمات عدة، منها جامعة الدول العربية وهيئات الأمم المتحدة العاملة في المنطقة، في إعداد أوراقه الخلفية وبلورة جلسات العمل العامة والخاصة.

باء- هدف ومحاور المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017

يأتي انعقاد المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017 بعد مرور سنة ونصف على اعتماد خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وقد شرعت عدة دول عربية في العمل على بلورة التوجهات العملية لتكليف خطتها واستراتيجياتها الوطنية. وقام بعضها بتوفير إطار مؤسسي يضمن التنسيق والاتساق في تحديد الأولويات وفي توفير الموارد والخبرات. وأعدت دولتان، هما جمهورية مصر العربية والمملكة المغربية، تقارير طوعية وطنية في عام 2016، وستقدم المملكة الأردنية الهاشمية ودولة قطر تقريرهما الطوعي هذا العام.

والمنتدى هو في هذا الإطار فرصة للبلدان العربية وأصحاب المصلحة المعنيين بالتنمية المستدامة لتبادل التجارب والخبرات والدروس حول ما أنجزوه على المستويين الوطني والإقليمي، وكذلك أولويات العمل للأعوام المقبلة في ظل الظروف التي تشهدها المنطقة.

(3) تقرير المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2016 E/ESCWA/SDD/2016/WG.1/Report 2016
<https://www.unescwa.org/arab-forum-sustainable-development-2016>

جيم- برنامج المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017

جرى تصميم برنامج المنتدى تحت عنوان "القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار في منطقة عربية متغيرة"، الذي يستمر لثلاثة أيام، في ثلاثة محاور رئيسية هي:

- 1- التنفيذ والمتابعة والاستعراض على المستوى الوطني؛
- 2- تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 على المستوى الإقليمي: القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار؛
- 3- تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030: توفير وسائل التنفيذ على المستوى الإقليمي.

ويشمل المنتدى جلسات تخصص لإلقاء الضوء على بعض الأهداف التي ستجري مراجعتها في هذا العام على المستوى الدولي⁽⁴⁾، ومنها الهدف 17 حول تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة.

المحور الأول: التنفيذ والمتابعة والاستعراض على المستوى الوطني

يتضمن هذا المحور عرضاً تمهيدياً وتقييمياً عاماً لخطة التنمية المستدامة لعام 2030 في عامها الثاني في المنطقة العربية، ويركز على قضايا التنفيذ والمتابعة والاستعراض على المستوى الوطني، ويسلط الضوء على مدى استجابة الدول لهذه الخطة.

والهدف من هذا المحور الاطلاع على ما حققه الأقران لدفع عجلة التنفيذ في المنطقة العربية، وذلك باستعراض عدد من التجارب الوطنية وخبرات بعض الدول في إعداد تقاريرها الطوعية الوطنية لتقديمها إلى دورات المنتدى العالمي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة.

وتقدم كل من المملكة الأردنية الهاشمية، ودولة قطر، وجمهورية مصر العربية والمملكة المغربية تجربتها في إعداد تقاريرها الطوعية الوطنية، كما يُفسح المجال للدول العربية الأخرى لعرض تجربتها في تنفيذ الخطة.

المحور الثاني: تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 على المستوى الإقليمي: القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار

يتناول هذا المحور موضوع القضاء على الفقر في البلدان العربية بمختلف أبعاده وأشكاله، ويسلط الضوء على أهم العوامل التي أدت إلى تفاقم الفقر واللامساواة. ويجري البحث في هذا المحور في سبل تسريع عجلة التنمية لتحقيق الازدهار للجميع.

(4) الأهداف التي ستجري مراجعتها العام 2017: (1، 2، 3، 5، 9، 14)

الأهداف التي ستتم مراجعتها العام 2018: (6، 7، 11، 12، 15)

الأهداف التي ستتم مراجعتها العام 2019: (4، 8، 10، 13، 16)

وسيجري تناول الهدف 17 حول تعزيز وسائل تنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة، كل سنة.

والقضاء على الفقر هو من أكبر التحديات التي تواجه البلدان العربية منذ عقود، وهو من أسس خطة التنمية المستدامة لعام 2030، التي يترتب لتنفيذها فهم علاقات الترابط العضوية الوثيقة بين الأهداف، وما تعنيه من تكامل وتآزر في السياسات لإحداث الأثر التنموي المنشود.

وفي إطار القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار في منطقة عربية تتغير، سيناقد المندوب العربي للتنمية المستدامة لعام 2017 التحديات الإنمائية العربية وقضايا منها تنشيط النمو الاقتصادي الشامل والمستدام للحد من الفقر، وتهيئة البيئة المناسبة لتعزيز القطاعات الإنتاجية، وإتاحة فرص العمل اللائق، وريادة الأعمال، والنهوض بالتكنولوجيا والابتكار، وعدم إغفال الفئات الأكثر تضرراً مثل النساء، والشباب، وكبار السن، واللاجئين، والمهاجرين، والأشخاص ذوي الإعاقة، في الجهود التنموية، وذلك بهدف بناء مجتمعات مزدهرة أساسها المساواة ونهج الحقوق. ويتناول هذا المحور قضايا السلم والاستقرار ودورها في الحد من المخاطر وبناء مجتمعات يسودها الرخاء ويتحقق فيها العيش الكريم للجميع.

المحور الثالث: تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030: توفير وسائل التنفيذ على المستوى الإقليمي

يبني هذا المحور على قدرة المنطقة العربية على توفير الموارد المالية وغير المالية وإيجاد المصادر اللازمة لتحقيق التنمية المستدامة بأبعادها الاقتصادية والاجتماعية والبيئية. وستركز الجلسة الرئيسية في هذا المحور على كيفية تمكّن المنطقة من تأمين الموارد على أثر انخفاض المساعدات الإنمائية الرسمية والاستثمارات الأجنبية المباشرة وتدني أسعار النفط، وتفاقم المخاطر وعوامل عدم الاستقرار. وتركز الجلسة على المسائل العامة المتعلقة باتساق السياسات والمؤسسات وبناء القدرات وتفعيل الشراكات والعلم والتكنولوجيا والابتكار من أجل التنمية المستدامة، كما تبحث في أقالمة وتوطين وسائل التنفيذ، ومنها التجارة والمعرفة والبيانات من أجل دعم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

دال- مخرجات المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017

على غرار دورات المنتدى العربي السابقة، ستشكل مخرجات المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017 المساهمة الرئيسية للمنطقة العربية في المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة لهذا العام حيث ستتولى المملكة المغربية تقديمها في نيويورك في تموز/يوليو 2017. وسيقدم تقرير المنتدى إلى اللجنة التنفيذية والدورة الوزارية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.

ويستند التقرير الختامي للمنتدى إلى مواضيع النقاش في الجلسات، ليرز الرسائل الأساسية التي تودّ إيصالها الدول الأعضاء المشاركة وأصحاب المصلحة الآخرون.

ثالثاً- التفاصيل التنظيمية واللوجستية

ألف- زمان ومكان انعقاد المنتدى

يعقد المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017 على مدى ثلاثة أيام في الفترة من 3 إلى 5 أيار/مايو 2017 في مدينة الرباط، المملكة المغربية، وستتاح التفاصيل اللوجستية على الموقع التالي الذي سيجري تحديثه دورياً:

<https://www.unescwa.org/arab-forum-sustainable-development-2017>

باء- تنظيم المنتدى

تتولى الإسكوا، بالتعاون مع الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالشؤون العامة والحكامة في المملكة المغربية وجامعة الدول العربية ومنظمات الأمم المتحدة العاملة في المنطقة العربية، تنظيم المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017.

جيم- المشاركون وإجراءات التسجيل

يشارك في المنتدى ممثلون رفيعو المستوى من الدول العربية، ولا سيما وزارات التخطيط والوزارات المكلفة بمتابعة تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وعدد من البرلمانيين العرب، بالإضافة إلى ممثلين عن الإسكوا، وجامعة الدول العربية، ووكالات الأمم المتحدة الأعضاء في آلية التنسيق الإقليمية، وهيئات وبرامج الأمم المتحدة والمنظمات الدولية والعربية المتخصصة العاملة في المنطقة، وأصحاب المصلحة وهيئات المجتمع المدني المعنية بقضايا التنمية المستدامة في المنطقة العربية. ومن المتوقع أن يستقطب المنتدى نحو مائة وخمسين مشاركاً.

ولتأكيد المشاركة وتسهيلاً لإجراءات الدخول، يرجى تعبئة استمارة التسجيل المرفقة، حتى تتوفر للإسكوا قائمة نهائية للمشاركين في موعد أقصاه 10 نيسان/أبريل 2017. ويرجى إرسال صورة ملونة وواضحة عن جواز السفر أو الهوية وصورة شخصية بحجم صورة جواز السفر، بمواصفات (jpeg) على العنوانين المبيينين في فقرة المراسلات.

دال- السفر وتأشيرات الدخول

يرجى من المشاركين تأمين تأشيرات دخولهم مباشرة لدى سفارة المملكة المغربية في بلدانهم.

هاء- الإقامة والتنقل

تم تحديد عدد من الفنادق في مدينة الرباط وسيتم إعلام المشاركين بمكان انعقاد المنتدى من خلال الموقع الإلكتروني الخاص بالمنتدى.

يرجى من المشاركين الاطلاع على المعلومات اللوجستية الخاصة بالتنقل والإقامة في الرباط خلال فترة انعقاد المنتدى على الرابط التالي: <https://www.unescwa.org/arab-forum-sustainable-development-2017>.

واو- الوثائق

سيتم تزويد المنتدى بمعلومات وبيانات من الوثائق التالية بالإضافة إلى بعض الأوراق الخلفية المتعلقة بموضوع المنتدى :

- 1/70- تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام 2030
A/RES/70/1 - Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development
متوفر باللغتين العربية والإنكليزية على الموقع: <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>
- تقرير فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة: متوفر باللغة العربية على الموقع التالي: <https://unstats.un.org/unsd/statcom/47th-session/documents/2016-2-IAEG-SDGs-A.pdf>
Report of the Inter-Agency and Expert Group on Sustainable Development Goal Indicators to the 47th Session of the United Nations Statistical Commission, متوفر باللغة الإنكليزية على الموقع التالي: <http://unstats.un.org/unsd/statcom/47th-session/documents/2016-2-IAEG-SDGs-E.pdf>
- المعالم الرئيسية لعملية المتابعة والاستعراض على الصعيد العالمي بشكل متنسق وناجع وشامل
A/70/684 - Critical milestones towards coherent, efficient and inclusive follow-up and review at the global level
<https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/follow-up>
- Addis Ababa Action Agenda of the Third International Conference on Financing for Development
http://www.un.org/esa/ffd/wp-content/uploads/2015/08/AAAA_Outcome.pdf
- ورقة الإسكوا حول تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في الدول العربية المقدمة الى الدورة التاسعة والعشرين للجنة الإسكوا الوزارية، متوفرة على موقع الإسكوا التالي:
<https://www.unescwa.org/about-escwa/governing-and-advisory-bodies/ministerial-sessions/documents>
- تقرير المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2016 E/ESCWA/SDD/2016/WG.1/Report 2016
<https://www.unescwa.org/arab-forum-sustainable-development-2016>
- تقرير الدورة التاسعة والعشرين للجنة الإسكوا الوزارية، 13-15 كانون الأول/ديسمبر 2016، متضمنا إعلان الدوحة بشأن تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، E/ESCWA/29/12/Report
https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/ministerial_sessions/reports/e_escwa_29_12_report_e.pdf

كذلك سوف تكون وثائق المنتدى متاحة على الرابط التالي الخاص بالمنتدى على موقع الإسكوا الذي سيتم تحديثه دورياً. <https://www.unescwa.org/arab-forum-sustainable-development-2017>.

زاي- المراسلات

توجّه المراسلات والاستفسارات بشأن المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017 إلى:

السيدة ريتا وهبه

الوحدة المعنية بخطة التنمية لعام 2030

شعبة التنمية الاجتماعية

الإسكوا

بيت الأمم المتحدة – بيروت، لبنان

الهاتف: +961-1-978513 (مباشر)

الجوال: +961-71-199533

الفاكس: +961-1-981510/511/512

البريد الإلكتروني: wehbe@un.org

كذلك توجه نسخة إلى السيدة باميلا نصّار: nassarp@un.org